

Unidad del latín vulgar ^{descubren en las inscripciones}

La civilización romana no era variada. De un extremo al otro del imperio los mismos tipos epigráficos, los mismos objetos, las mismas rutinas, las mismas disposiciones de villa... Todas las lenguas romances se basan sobre un "latín vulgar" cuya estructura en general es por todas partes la misma. El carácter dominante de todo lo que es romano es la unidad - una flexible unidad que sobre el tiempo a un experimento rígido (Meillet Esquisse Hist-lang lat 1928 p 229) - La escuela influyó D'Arbois: la -s final del sistema en Galia a Italia porque los jóvenes galos de buena familia siguieron las prescripciones de los maestros. La lengua común no era la de las gentes cultas, sino el habla urbana en parte popular: no auris sino auriula, no esse sino comedere donde se procuraba el uso distinguido, o manducare donde el uso era francamente vulgar [no sé que estos vocablos son de época imperial sino ya de época bárbara?]. desaperere y vire bucca [ordinario] con el f. guttural en vez de bourde (p. 229) [todos estos ej. son de voces debiles por escasez fonética].

Aunque se discute la validez del sistema se puede caracterizar el latín de cada región por la lengua que le reemplazó: En Toscana la oclusión p+k, b+d que tenían un tratamiento espirante, relacionados con el etrusco; Merlo muestra que el área coincide con el antiguo dominio etrusco. (Meillet p. 232). En Galia común, intervoledica ii más alterada que en ninguna parte influyó celta, uno de vocales de tipo mixto ii en excepcional en las lenguas romances.